

**Above All,  
Common Sense**

**Avant toute chose,  
le bon sens**

**Report and Recommendations on French  
Language Services Within the  
Government of Manitoba**

**Un rapport et des recommandations sur  
les services en français au sein du  
gouvernement du Manitoba**

Prepared by the Commissioner Honourable  
Judge Richard Chartier / May, 1998

Préparé par le Commissaire l'honorable juge  
Richard Chartier / mai 1998

 **Previous Chapter  
Chapitre Précédent**



**Table of Contents  
Table des Matières**

**Next Chapter  
Prochain Chapitre** 

**18. IMPLEMENTATION SCHEDULE**

**18. UN ÉCHÉANCIER POUR LA MISE EN  
OEUVRE**

Obviously, the departments that will be receiving this report once it has been approved will want to know the deadlines for implementing the recommendations. I must insist upon them being implemented as quickly as possible. Francophones have been waiting for some of the services for years. The recommendations set out above reflect genuine needs that the community itself has raised.

While I applaud the progress that has been made since 1989, there is still work to be done. Financial resources do not dictate a government's or a bureaucracy's every move. It's also a question of attitude, a willingness to serve the clientele, whatever language it uses. Good will exists within the civil service and the departments. The proof is in all the recommendations on essential services that have already been approved by the ministers and officials concerned.

This good will must be built on immediately. Delaying implementation would waste a promising impetus for improving relations with the Francophone community.

Bien évidemment, les ministères qui recevront ce rapport une fois approuvé, chercheront à connaître les dates d'échéance pour une mise en oeuvre de ces recommandations. Je dois insister sur une mise en oeuvre dans les plus brefs délais. En effet, les francophones attendent certains services précis depuis des années. Les recommandations faites plus haut illustrent les besoins qui ont été soulevés et qui sont réels.

Si j'applaudis les progrès qui ont été réalisés depuis 1989, il reste encore du travail à faire. Les ressources financières ne dictent pas toutes les démarches d'un gouvernement et d'une fonction publique. Il y a aussi une attitude qui entre en jeu, la volonté de servir sa clientèle, quelle que soit la langue d'usage. La bonne volonté existe au sein de la fonction publique et parmi des ministres – la preuve : toutes les recommandations sur les services essentiels qui sont déjà approuvées par les ministres et les fonctionnaires responsables des dossiers.

Il faut bâtir sur cette bonne volonté, sans tarder. Une mise en oeuvre qui tarderait ferait gaspiller un élan qui promet d'améliorer les relations avec la communauté francophone.

 **Previous Chapter  
Chapitre Précédent**



**Table of Contents  
Table des Matières**

**Next Chapter  
Prochain Chapitre** 